#### 第三條

## 修改表述

- 一、第3/2007號行政法規中文文本所表述的"澳門幣"改為 "澳門元"。
  - 二、修改第3/2007號行政法規葡文文本的以下表述:
  - (一) "adiante" 改為 "doravante";
  - (二) "CP" 改為 "DSAMA"。

#### 第四條

#### 廢止

- 一、廢止下列規定,但不影響下款規定的適用:
- (一) 第93/2007號行政長官批示;
- (二)第152/2010號行政長官批示;
- (三)第189/2017號行政長官批示;
- (四)第3/2022號行政長官批示;
- (五)第63/2022號行政長官批示;
- (六)第192/2022號行政長官批示。
- 二、在新的資助計劃生效前,繼續適用經第93/2007號行政 長官批示核准的《漁業發展及援助計劃規章》第九條以外的其他 規定。

## 第五條

## 生效

本行政法規自公佈後滿三十日起生效。

二零二三年二月八日制定。

命令公佈。

行政長官 賀一誠

# 澳門特別行政區 第 7/2023 號行政法規

#### L零二二/二零二三學年大專學生學習用品津貼

行政長官根據《澳門特別行政區基本法》第五十條(五)項, 經徵詢行政會的意見,制定本獨立行政法規。

#### Artigo 3.º

#### Alteração de expressões

- 1. A expressão «澳門幣» na versão chinesa do Regulamento Administrativo n.° 3/2007 é alterada para «澳門元».
- 2. São alteradas as seguintes expressões na versão portuguesa do Regulamento Administrativo n.º 3/2007:
  - 1) A expressão «adiante» é alterada para «doravante»;
  - 2) A expressão «CP» é alterada para «DSAMA».

#### Artigo 4.º

#### Revogação

- 1. Sem prejuízo do disposto no número seguinte, são revogados:
  - 1) O Despacho do Chefe do Executivo n.º 93/2007;
  - 2) O Despacho do Chefe do Executivo n.º 152/2010;
  - 3) O Despacho do Chefe do Executivo n.º 189/2017;
  - 4) O Despacho do Chefe do Executivo n.º 3/2022;
  - 5) O Despacho do Chefe do Executivo n.º 63/2022;
  - 6) O Despacho do Chefe do Executivo n.º 192/2022.
- 2. Com excepção do artigo 9.º do Regulamento do Plano de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 93/2007, o disposto nas demais disposições do referido regulamento continua a ser aplicável até à entrada em vigor de um novo plano de apoio financeiro.

# Artigo 5.º

#### Entrada em vigor

O presente regulamento administrativo entra em vigor 30 dias após a data da sua publicação.

Aprovado em 8 de Fevereiro de 2023.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, Ho Iat Seng.

# REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL **DE MACAU**

Regulamento Administrativo n.º 7/2023

## Subsídio para aquisição de material escolar a estudantes do ensino superior no ano lectivo de 2022/2023

O Chefe do Executivo, depois de ouvido o Conselho Executivo, decreta, nos termos da alínea 5) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, para valer como regulamento administrativo independente, o seguinte:

第一條

標的

- 一、本行政法規訂定於二零二二/二零二三學年向修讀高等 教育課程的學生發放一次性學習用品津貼須遵守的規定及程序。
- 二、為適用本行政法規的規定,高等院校訂定的於二零二二年四月至二零二三年三月期間開始,且持續期為六個月至十二個月的學年,視為二零二二/二零二三學年。

# 第二條

### 受益人

- 一、學習用品津貼的受益人為持有澳門特別行政區居民身份證並註冊修讀下列課程,且同時符合下款規定的條件及按第 六條的規定完成手續的學生:
- (一) 澳門特別行政區公立或私立高等院校所開辦的頒授學 位或學習期不少於兩學年的高等教育課程;
- (二)校本部設在澳門特別行政區以外地方的高等院校根據 第10/2017號法律《高等教育制度》的規定獲許可在澳門特別行 政區開辦的頒授學位或學習期不少於兩學年的非本地高等教育 課程;
- (三)澳門特別行政區以外地方經所屬國家或地區主管當局 認可的公立或私立高等院校所開辦的頒授學位或學習期不少於 兩學年的高等教育課程。
- 二、為獲發放津貼,對於受益人本學年所登記的高等教育課程,其在過往學年已獲發放學習用品津貼的次數,少於就該課程設定的一般修讀年數的下限。

# 第三條

## 職權

一、發放和管理學習用品津貼、核實和評定登記,以及統籌 有關津貼的發放程序,屬教育基金(下稱"基金")的職權。

#### Artigo 1.º

#### Objecto

- 1. O presente regulamento administrativo estabelece as regras e procedimentos a observar na atribuição do subsídio para aquisição de material escolar, por uma vez, a estudantes que frequentem cursos de ensino superior, no ano lectivo de 2022/2023.
- 2. Para efeitos do disposto no presente regulamento administrativo, considera-se ano lectivo de 2022/2023 o ano lectivo fixado pelas instituições de ensino superior, que se inicie no período compreendido entre Abril de 2022 e Março de 2023 com duração de 6 a 12 meses.

## Artigo 2.º

#### Beneficiários

- 1. Beneficiam do subsídio para aquisição de material escolar os estudantes que sejam titulares de bilhete de identidade de residente da Região Administrativa Especial de Macau, doravante designada por RAEM, estejam inscritos nos cursos abaixo indicados e reuniam, simultaneamente, as condições previstas no número seguinte, bem como tenham efectuado as formalidades nos termos do artigo 6.º:
- Curso do ensino superior, ministrado por instituição de ensino superior pública ou privada da RAEM, conferente de grau académico ou com duração não inferior a dois anos lectivos;
- 2) Curso do ensino superior não local, autorizado nos termos da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior) a ministrar na RAEM por instituição de ensino superior sediada no exterior da RAEM, conferente de grau académico ou com duração não inferior a dois anos lectivos;
- 3) Curso do ensino superior, ministrado por instituição de ensino superior pública ou privada do exterior da RAEM, reconhecida pelas autoridades competentes do país ou região de origem, conferente de grau académico ou com duração não inferior a dois anos lectivos.
- 2. Para efeitos de atribuição do subsídio, o número de vezes em que, nos anos lectivos anteriores, foi atribuído ao beneficiário o subsídio para aquisição de material escolar relativamente ao curso do ensino superior por ele registado no presente ano lectivo é inferior ao número de anos mínimo de duração normal da frequência fixado para o curso.

#### Artigo 3.º

## Competência

1. A atribuição e gestão do subsídio para aquisição de material escolar, a verificação e avaliação dos registos, bem como a coordenação do processo de atribuição do subsídio são da competência do Fundo Educativo, doravante designado por FE.

二、如證實發放學習用品津貼有誤,基金依職權負責支付所欠款項或要求退還不當支付的款項。

第四條 津貼金額

學習用品津貼的金額為澳門元三千三百元。

# 第五條

#### 兼收津貼

學習用品津貼與其他公共或私人實體所給予或已給予的其 他資助可同時兼收。

#### 第六條

#### 手續

- 一、受益人須在二零二三年四月二十四日至六月九日的期間 內透過指定的網上系統登記。
- 二、受益人登記時須遞交由其註冊修讀課程的高等院校或 所屬國家或地區主管當局發出的證明文件,但下列者除外:
  - (一) 第二條第一款(一) 項及(二) 項所指的學生;
- (二)第二條第一款(三)項所指且受惠於澳門特別行政區 公共實體所給予的其他資助、津貼或助學金的學生。
  - 三、上款所指的證明文件,須載有下列資料:
  - (一) 二零二二/二零二三學年修讀課程的名稱;
  - (二)課程的一般修讀年期;
  - (三)首年註冊入讀該課程的學年。

四、如基金認為屬評定登記所需,可要求受益人於二零二三年八月三十一日或之前遞交所欠文件、資料或補充說明,不論其身處澳門特別行政區或外地。

#### 第七條

#### 發放和支付

一、學習用品津貼存入受益人向基金提供的、其在澳門特別 行政區銀行開設的澳門元銀行帳戶。 2. Caso se verifique erro na atribuição do subsídio para aquisição de material escolar, compete ao FE promover oficiosamente o pagamento do montante em falta ou requerer a restituição do montante indevidamente pago.

### Artigo 4.º

#### Montante do subsídio

O montante do subsídio para aquisição de material escolar é de 3 300 patacas.

## Artigo 5.º

### Acumulação de subsídio

O subsídio para aquisição de material escolar é acumulável com outros apoios financeiros concedidos ou a conceder por outras entidades públicas ou privadas.

## Artigo 6.º

#### **Formalidades**

- 1. Os beneficiários têm de efectuar o registo entre 24 de Abril e 9 de Junho de 2023, através do sistema *online* indicado.
- 2. No acto do registo, os beneficiários têm de apresentar documento comprovativo do curso frequentado, emitido pela instituição de ensino superior em que se encontram matriculados ou pelas autoridades competentes do país ou região de origem, exceptuando-se os seguintes casos:
  - 1) Estudantes referidos nas alíneas 1) e 2) do n.º 1 do artigo 2.º;
- 2) Estudantes referidos na alínea 3) do n.º 1 do artigo 2.º, sempre que beneficiem de outros apoios, subsídios ou bolsas de estudo, concedidos por entidades públicas da RAEM.
- 3. O documento comprovativo referido no número anterior tem de conter os seguintes elementos:
- 1) A designação do curso que o estudante frequenta no ano lectivo de 2022/2023;
  - 2) A duração normal de frequência do curso;
  - 3) O ano lectivo da primeira matrícula de frequência no curso.
- 4. O FE pode solicitar aos beneficiários a apresentação de documentos e elementos em falta ou de esclarecimentos complementares até ao dia 31 de Agosto de 2023, sempre que o considere necessário para a avaliação do registo, independentemente de estes se encontrarem na RAEM ou no exterior.

## Artigo 7.º

## Atribuição e pagamento

1. O subsídio para aquisição de material escolar é depositado na conta bancária, em patacas, de um banco na RAEM, aberta pelo beneficiário e apresentada ao FE.

二、有關支付自上條第一款所指的登記期間屆滿之日起六十 日內,或於適用的情況下,自按上條第四款遞交所欠文件、資料 或補充說明期間屆滿之日起六十日內為之。

# 第八條 個人資料的處理

- 一、為處理學習用品津貼發放的行政程序,基金可根據第 8/2005號法律《個人資料保護法》的規定,採取包括資料互聯在 內的任何方式,與擁有執行本行政法規所需資料的其他公共或 私人實體進行利害關係人的個人資料的提供、互換、確認和使 用。
- 二、為適用第8/2005號法律第四條第一款(五)項的規定,基 金為負責處理個人資料的實體。

# 第九條

負擔

發放學習用品津貼所引致的負擔,由登錄於基金財政預算 的款項承擔。

第十條

生效

本行政法規自公佈翌日起生效。

二零二三年二月十五日制定。

命令公佈。

行政長官 賀一誠

澳門特別行政區 第 8/2023 號行政法規

# 二零二二/二零二三學校年度廣東省學校就讀 學生學費津貼及學習用品津貼

行政長官根據《澳門特別行政區基本法》第五十條(五)項, 經徵詢行政會的意見,制定本獨立行政法規。

2. O pagamento é efectuado no prazo de 60 dias, contados a partir do último dia do período de registo referido no n.º 1 do artigo anterior ou, nos casos aplicáveis, no prazo de 60 dias contados a partir do último dia do período de apresentação dos documentos e elementos em falta ou dos esclarecimentos complementares previstos no n.º 4 do artigo anterior.

#### Artigo 8.º

#### Tratamento de dados pessoais

- 1. Para efeitos de tratamento do procedimento administrativo de concessão do subsídio para aquisição de material escolar, o FE pode, nos termos do disposto na Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais), recorrer a qualquer meio, incluindo a interconexão de dados, para fornecer, trocar, confirmar e utilizar os dados pessoais dos interessados, com outras entidades públicas ou privadas que possuam dados necessários à execução do presente regulamento administrativo.
- 2. Para efeitos do disposto na alínea 5) do n.º 1 do artigo 4.º da Lei n.º 8/2005, o FE é a entidade responsável pelo tratamento dos dados pessoais.

## Artigo 9.º

#### **Encargos**

Os encargos decorrentes da atribuição do subsídio para aquisição de material escolar são suportados por verbas inscritas no orçamento do FE.

## Artigo 10.º

## Entrada em vigor

O presente regulamento administrativo entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Aprovado em 15 de Fevereiro de 2023.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, Ho Iat Seng.

# REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL **DE MACAU**

Regulamento Administrativo n.º 8/2023

Subsídios de propinas e de aquisição de material escolar para alunos que frequentem escolas na província de Guangdong no ano escolar de 2022/2023

O Chefe do Executivo, depois de ouvido o Conselho Executivo, decreta, nos termos da alínea 5) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, para valer como regulamento administrativo independente, o seguinte: